



2020 年 Neighborhood & Community Arts (NCA) Program 撥款指南

西雅圖在其整個多元化的街區和社區範圍內提供了一系列獨特的藝術和文化活動。Office of Arts & Culture（藝術與文化辦公室）的 **Neighborhood & Community Arts (NCA) Program**（街區和社區藝術 (NCA) 計劃）透過投資於可促進藝術和文化參與，慶祝多元化，建立社區聯繫並藉助藝術和文化提高街區或文化社區的知名度的經常性節慶和活動，來支援基層的創造力。

資訊：請聯絡專案經理 Jenny Crooks，電話：(206) 684-7084，電子郵件：

jenny.crooks@seattle.gov

TTY：711 或 (800) 833-6384，語音盲文轉換電話：(800) 833-6385。

<p>申請 可在 https://seattle.gosmart.org/ 網站上申請</p>	<p>截止日期 2019 年 10 月 22 日星期二晚上 11 點（太平洋標準時間）</p>
<p>研討會： 8 月 27 日星期二下午 5:30-7:00 Southwest Branch Library 9010 35th Ave SW, Seattle, WA 98126 請在此處回覆</p> <p>9 月 5 日星期四下午 5:30-7:00 Art @ King Street Station 303 S Jackson St, Seattle, WA 98104 請在此處回覆</p>	<p>9 月 28 日星期六上午 11:00 至下午 12:30 Lake City Branch Library 12501 28th Ave NE, Seattle, WA 98125 請在此處回覆</p> <p>10 月 5 日星期六上午 11:00 至下午 12:30 Rainier Beach Community Center 8825 Rainier Ave S, Seattle WA 98118 請在此處回覆</p>
<p>資格 在申請時已存在至少一年的、可為多元化文化和街區提供服務的街區藝術委員會和當地基於社區的團體。提議的專案必須在西雅圖市內開展，並且不得早於 2020 年 1 月 1 日進行提交，並在 2020 年和 2021 年製作。</p>	
<p>資金 申請人將獲得兩 (2) 年的資金，每年 \$1,300，以使用於他們在 2020 年和 2021 年舉行的活動。</p>	

計劃概述

此計劃可支援街區藝術委員會和基於社區的團體，這些委員會和團體已針對舉行可促進藝術和文化參與，慶祝多元化，建立社區聯繫並藉助藝術和文化提高街區或文化社區的知名度的經常性節慶和活動建立了跟蹤紀錄。西雅圖市的投資旨在為廣大公眾提供一系列豐富而有意義的藝術機會，同時支援健康且多元化的文化社區。

計劃目的

藝術和文化節慶和活動是充滿活力的、健康的和包容的社區的重要組成部分。透過我們對這些活動的支援，我們的目標是與藝術和社區團體合作，以便建立一個所有藝術家和社區都能在這裡享有自由、代理和平台來共享和擴展他們的故事、藝術、文化和經驗的城市，不論種族、階級、性別、年齡、能力、教育、出生國、公民身分、宗教和性取向如何。我們鼓勵代表資源不足社區的團體，包括低收入群體、殘疾人、移民和難民社區以及有色人種社區來進行申請。

資格和要求

申請人必須：

- 是街區藝術委員會或當地基於社區的團體。我們鼓勵代表資源不足社區的團體，包括低收入群體、殘疾人、移民和難民社區以及有色人種社區來進行申請；
- 擁有聯邦稅 ID 編號，並且位於西雅圖市。申請團體不需要是 501(c)(3) 非營利組織，也不需要使用財務代理；
- 不能透過 Seattle Office of Arts & Culture 的市民合作夥伴、CityArtist、smART 風險專案或 Neighborhood & Community Arts 資助計劃同時獲得資助。您可透過 Arts in Parks (AIP, 公園藝術)、Cultural Facilities Fund 和/或 Youth Arts 來獲得資金，並有資格在此計劃中獲得資金，但該資金必須用於不同的專案。

專案必須：

- 是以前製作的，並且是經常性的；
- 擁有明顯的藝術和文化元素；
- 向公眾開放；
- 有保險；
- 並且不得早於 2020 年 1 月 1 日在西雅圖市內開展，並在 2020 年和 2021 年製作。

您每年只能向此計劃提交一份申請。只要專案符合各自的指南和資格，則符合資格的申請人便可向 Neighborhood & Community Arts (NCA) 和 [Arts in Parks program \(AIP\)](#) 提交對不同專案的申請。如果單個專案符合 AIP 和 NCA 資金的條件，則可向這兩個計劃提交申請，但只能從其中一個計劃獲得資金。

資金

受資助的組織將獲得兩 (2) 年的 NCA 資金支援 (對於在 2020 年和 2021 年舉行的活動)，每年 \$1,300，以便支援**直接專案費用**：藝術家費用、行銷和推廣費用、專案管理和人員費用、用品、設備租賃或其他生產相關的費用，並且食物相關的費用不超過 10%。此計劃沒有部分資金。

這筆資金不得用於

- 公眾無法參與的活動；
- 宗教服務；
- 以籌款為主要目的的活動或表演；
- 禮品；
- 組織的與專案沒有直接關係的行政管理費用；
- 購買設備或軟體；
- 與食物相關的、高於允許的 10% 的費用。

評估標準

向計劃提交的提案將根據以下標準進行評估 (總計 50 分)：

- **專案優勢 (20 分)**：一個清晰、規劃周全的活動，可透過有意義且獨特的體驗來促進藝術參與和社區關係。展示與文化社區、街區或其他感興趣社區的真實關係。
- **社區影響 (20 分)**：專案計劃描述了對具有包容性、培養社區、鼓勵參與、接觸多元化受眾的有意義工作，並且特別為受結構性種族主義和壓迫影響最深的人群創造可及性。
- **可行性 (10 分)**：組織團體具有對展示此項和/或其他活動的經證明的跟蹤紀錄；社區參與和支援的證據；以及活動的清晰現實的預算。

申請組成部分

- **人口統計資訊調查問卷**：這將不會作為您申請的一部分進行審核，而是幫助我們更多地了解我們透過我們的計劃所服務的社區，以便我們能夠繼續努力使我們的計劃更加公平。所有問題都是可選的，但是在您可以繼續進行申請的其餘部分之前，將需要提交該調查問卷。
- **其他資料資訊**：此部分提供了特定於此申請但尚未在註冊資料中請求的其他聯絡資訊。
- **申請資訊**：與您如何得知此機會有關的簡短問題。
- **專案提案**：有關您的活動/專案的基本資訊，如日期、地點、規模等。
- **敘事問題**：這些問題的目的是分享有關您的活動/專案、所服務的社區以及關於您自己的一些背景的資訊。
 1. **專案描述**：描述您正在為此尋求資金的節慶、活動或專案的活動。包括有關如何將在您的專案或活動中突出展示藝術和文化的資訊。

2. **透過藝術和文化的社區建設**：請描述出席和參與您的活動的各方。您的專案如何利用藝術和文化來建立社區？描述您將為了具有包容性、吸引多元化群體以及提高可及性所做的工作。
 3. **背景和能力**：提供有關您的藝術節目和展示活動的簡要歷史。您可以依您的能力提供哪些支援來成功製作此活動？描述將有助於成功完成此專案或活動的任何關鍵合作夥伴關係（與組織、團體或個人）。
- **專案預算**：應反映在 2020 年舉行活動的費用，收入和支出應平衡，並且應包括任何捐贈的物品或服務。此外還會為您提供空間以便包括一些有關您的預算的說明。

時間表

2019 年 10 月底	在截止日期之後，由藝術家、社區代表和活動製作人組成的獨立同行小組將參與種族平等和內在偏見培訓。
11 月	同行小組將根據計劃資格審核和評分申請。
12 月初	同行小組開會討論與計劃標準相關的每個申請。
12 月中旬	Seattle Arts Commission（西雅圖藝術委員會）將審核最終推薦並對批准投票表決。
12 月底	申請人得知他們是否已被推薦獲得資金。
2020 年 1 月至 12 月	合作夥伴製作他們的活動並提交他們的報告文件以獲得資金。
2021 年 1 月至 12 月	合作夥伴製作他們的第二年活動並提交他們的報告文件以獲得資金。

完成線上申請

- 請在 <https://seattle.gosmart.org/> 網站上建立或更新您的個人資料
 - Neighborhood & Community Arts 和 Arts in Parks 將使用相同的申請。按照申請系統中的說明進行操作，以便幫助確定您要申請的計劃。
- 在截止日期前線上完成申請，完整回答所有問題。

獎金接收者的義務

如果您的專案被選中可獲得資金，則您必須滿足下列要求。

確認

獲得來自 Office of Arts & Culture 的獎金的組織和個人必須確認西雅圖市對印刷材料、公眾可見的標誌、透過社交媒體或以其他適合專案的方式所提供的支援。該辦公室將以電子格式提供首選措辭和標識。

公共福利

州法律授權代表公眾購買服務，但不授權向組織或個人捐贈公款。受資助的組織和個人必須向西雅圖市民提供公共福利，作為他們的資金的條件。

需要西雅圖營業執照和華盛頓州 UBI 編號以供付款

被授予來自 Office of Arts & Culture 的資金的個人和組織在收到最終付款之前必須持有西雅圖營業執照和華盛頓州 Unified Business Identification (UBI, 統一商業識別) 編號。(申請資金則不需要營業執照和 UBI 編號。)

報告

在資金推薦獲得批准後，Office of Arts & Culture 的工作人員將與申請人一起審查所需的報告文件，以便獲得資金。獎金接收者不再需要在他們的活動開始之前簽署合同，但將需要在他們的專案開始之前確認其專案的詳細資訊，包括公開表演的預定日期和地點，並提供宣傳材料的副本。在完成專案或服務並提交最終報告後，合作夥伴會以報銷的形式獲得報酬（在收到文書工作後大約 4-6 週）。

保險

獎金接收者將負責為其專案獲得活動責任保險，並另外將西雅圖市列為受保人。

稅款

獎金接收者有責任支付所有適用的稅款。在通知時，您將需要完成適當的文書工作並提交更新的 W-9。

申請提示

所有資金計劃都極具競爭力。我們鼓勵您：

- 閱讀指南，檢查您的資格，並仔細按照線上說明操作；
- 儘早查看線上申請，以便您能夠提前計劃；
- 出席諮詢會，以獲得當面指導並聽取其他申請人的問題，特別是在您作為首次申請人的情況；
- 在 <https://seattle.gosmart.org/> 網站上更新或完成您的基本註冊和個人資料；
- 與專案經理談論任何問題，或在截止日期前儘早審核您的申請草案。我們非常樂意提供幫助，但緊要關頭的幫助會因時間安排、假期和請求量而受到限制；
- 您的申請要簡明扼要—小組成員會閱讀並評估許多申請；
- 經常儲存，在每頁結束時線上儲存您的工作，並且務必要在您提交之前重新閱讀和預覽您的工作；
- 複核您的預算並確保收入等於支出；
- 在截止日期前提交您的申請，以便您有時間處理任何潛在的技術問題。

ARTS 資助政策

對種族平等的承諾

Seattle Office of Arts & Culture 致力於反種族主義的工作實踐，重點放在受結構性種族主義影響最深的有色人種的創造力和領導力，以推動建立將造福我們所有人的系統。我們也承認我們生活在原住民領土上，即沿海薩利基人的傳統領土。

我們的願景是建立一座人們的成功、安全和健康不是由他們的種族所決定的城市。在本市內，所有藝術家、表演者、作家和創意工作者都能享有自由、代理和平台，可以分享和擴展他們的故事、藝術、文化和經驗。與此同時，我們承認，我們的行為，包括有意識和無意識、過去和現在的行為，都使一些社區受益，但也限制了有色社區的機會和成果。我們透過解決和努力消除在我們的計劃、政策和實踐中的制度性種族主義，實現我們的願景。

為支持西雅圖市的 [Race and Social Justice Initiative \(種族和社會正義倡議\)](#)，我們尋求新的解決方案，將藝術變為一種策略，不僅在我們的辦公室，而是在整個城市推動種族平等和社會正義。我們將繼續打破障礙，建立挑戰現狀的藝術融合工具，推動我們走向我們所設想的包容性社會。

如果您對我們的承諾有任何疑問，或想瞭解我們正在開展的工作，請致電 206.684.7171 或寄送電子郵件至 Arts.Culture@Seattle.gov。

申請材料是公開資訊

提交給 Office of Arts & Culture 的申請材料會成為公開資訊。公眾可以經正式請求索取副本。根據 Washington State Public Disclosure Act (《華盛頓州公開披露法》) (PDA:RCW 42.17)，申請材料需要公開披露。要索取該法案的副本，請致電 (360)786-6777 聯絡奧林匹亞的 State of Washington Code Revisers' Office (華盛頓州法典審校辦公室)。

城市資助專案不允許歧視

獲得 Office of Arts & Culture 資助的申請人必須遵守 Seattle Municipal Code (西雅圖市政法) 第 20.44 章「關於防止城市合同中的歧視」，以及第 5.44 章「關於許可要求」。這些市政法的完整文本可在 City Clerk's Office (市政職員辦公室) 和 Seattle Public Library (西雅圖公共圖書館) 獲取。

Americans with Disabilities Act 適用於城市資助的專案

Americans with Disabilities Act (ADA, 《美國殘疾人法案》) 是一項聯邦法律，旨在確保殘疾人獲得服務和設施。Office of Arts & Culture 尊重不同行動能力人士的需求，並力求向申請人、參與者和所有感興趣人士提供有關 Americans with Disabilities Act 條款及其對我們機構活動的適用性的資訊。有關公共會議、便利設施和輔助設備的資訊，請致電 (206) 684-7171 (語音) 或 (800) 833-6388 (TDD 中繼) 聯絡 Office of Arts & Culture。Office of Arts & Culture 遵守禁止就業和服務歧視的所有聯邦、州和地方法律。

支持言論自由

西雅圖市相信，一個促進言論和思想自由的社區將能如社會一樣向前發展。藝術家在反映和挑戰當下社會問題方面發揮著重要作用。美國的國家力量在於對不同意見和觀念的包容性。政府對藝術的支持必須同樣包容各種不同觀念並鼓勵思想自由。

如需了解有關資助機會和 Office of Arts & Culture 的其他資訊，請訪問我們的網站 www.seattle.gov/arts，您可在此網站訂閱我們的常規電子通訊。